

ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ВСТАНОВЛЕННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ БІЛЯ ЛІНІЙ ЕЛЕКТРОПЕРЕДАЧІ НЕБЕЗПЕЧНЕ. ДЛЯ ВАШОЇ БЕЗПЕКИ ДОТРИМУЙТЕСЯ ДОДАНИХ ВКАЗІВОК ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ.

ЯК БЕЗПЕЧНО ВСТАНОВИТИ ЗОВНІШНЮ АНТЕНУ ЗГІДНО З РЕКОМЕНДАЦІЯМИ КОМІСІЇ З БЕЗПЕКИ СПОЖИВЧИХ ТОВАРІВ США

Ці рекомендації з безпеки стосуються всіх SIRIO комерційного, аматорського та загального призначення зв'язку антени. SIRIO antenne не несе відповідальності, якщо несправні або небезпечні практики монтажу. Існують доступний, навчений і досвідчений персонал для допомоги в встановленні, обслуговуванні або розбиранні. Зверніться до місцевого монтажника, якщо потрібна консультація або допомога.

ВИ, ВАША АНТЕНА ТА БЕЗПЕКА

Щороку сотні людей гинуть, отримують каліцтва або серйозні постійних травм під час спроби встановити антену. У багатьох із цих випадків постраждалий знав про небезпеку ураження електричним струмом, але не вжив належних заходів для уникнення небезпеки.

Для вашої безпеки та для правильного монтажу, будь ласка, **ПРОЧИТАЙТЕ ТА ДОТРИМУЙТЕСЯ** наведених нижче заходів безпеки. **ВОНИ МОЖУТЬ ВРЯТУВАТИ ВАМ ЖИТТЯ!**

1. Якщо ви встановлюєте антену вперше, будь ласка, для власної безпеки інших людей, зверніться до **ФАХІВЦЯ**. Проконсультуйтеся з дилером. Він може пояснити, який метод монтажу використовувати для розміру та типу антени, яку ви збираєтеся встановити.
2. Оберіть місце встановлення з урахуванням безпеки, а також продуктивності, у майте на увазі. (Детальна інформація про вибір місця міститься в окремому розділі цієї брошури.) **ПАМ'ЯТАЙТЕ: ЛІНІЇ ЕЛЕКТРОПЕРЕДАЧІ ТА ТЕЛЕФОННІ ЛІНІЇ ВИГЛЯДАЮТЬ ОДНАКОВО. ДЛЯ ВАШОЇ БЕЗПЕКИ ВВАЖАЙТЕ, ЩО БУДЬ-ЯКІ ПОВІТРЯНІ ЛІНІЇ МОЖУТЬ ВБИТИ ВАС.**
3. Зверніться до вашої енергопостачальної компанії. Повідомте їм про ваші плани та попросіть їх щоб прийти та оглянути запропоновану вами установку. Це невелика незручність порівняно з тим, що **ВАШЕ ЖИТТЯ ПІД ЗАГРОЗОЮ**.
4. Ретельно та повністю сплануйте процедуру встановлення, перш ніж почати. Успішний підйом щогли або вежі значною мірою залежить від узгодженості дій. Кожній особі має бути призначено конкретне завдання, і вона повинна знати, що робити і коли. Одна особа має бути призначена «керівником» операції, щоб подавати команди та стежити за ознаками проблем.
5. Під час встановлення антени **ПАМ'ЯТАЙТЕ: НЕ використовуйте металеву драбину. НЕ працюйте в дощ або вітряної погоди. ОДЯГАЙТЕСЯ** належним чином: взуття з гумовою підшоною та каблучками, гумові рукавички, сорочка з довгими рукавами або куртка.
6. Якщо конструкція починає падати, відійдіть від неї та дайте їй упасти. Пам'ятайте, що антена, щогла, кабель і металеві троси є відмінними провідниками електричного струму. Навіть найлегший дотик будь-якої з цих частин до лінії електропередачі замикає електричний ланцюг через антену та монтажника — **ЦЕ ВИ!**
7. Якщо будь-яка частина антенної системи торкнеться силової лінії — **НЕ ТОРКАЙТЕСЯ ЇЇ І НЕ НАМАГАЙТЕСЯ ЇЇ ПРИБРАТИ САМОСТІЙНО. ЗАТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО МІСЦЕВОЇ ЕЛЕКТРОКОМПАНІЇ. Вони безпечно її приберуть.**

У разі аварії на лініях електропередачі негайно викличте кваліфіковану екстрену допомогу.

ВИБІР МІСЦЯ

Перш ніж встановлювати антену, подумайте, де її краще розмістити вашої антени для безпеки та продуктивності.

Щоб визначити безпечну відстань до проводів, ліній електропередач і дерев:

1. Виміряйте висоту вашої антени.
2. Додайте цю довжину до довжини вашої щогли або мачи, а потім
3. Подвойте цю величину для мінімальної рекомендованої безпечної відстані.

Якщо ви не можете дотриматися безпечної відстані, **ЗУПИНІТЬСЯ! ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ПРОФЕСІОНАЛІВ.** Багато антен закріплюються на трубчастих щоглах, прикріплених до димоходу, даху або стіни будинку. Як правило, чим вища антена над землею, тим краще вона працює. Добра практика —

встановити антену приблизно на 5-10 футів над лінією даху і осторонь від ліній електропередачі та перешкод. Пам'ятайте, що FCC обмежує ваш висоти антени до 60 футів. За можливості знайдіть місце для кріплення безпосередньо над вашою станцією, де антенний провід може мати короткий вертикальний спуск із зовнішнього боку будинку для введення через стіну або вікно поблизу станції. Ваш дилер має повний асортимент монтажного обладнання.

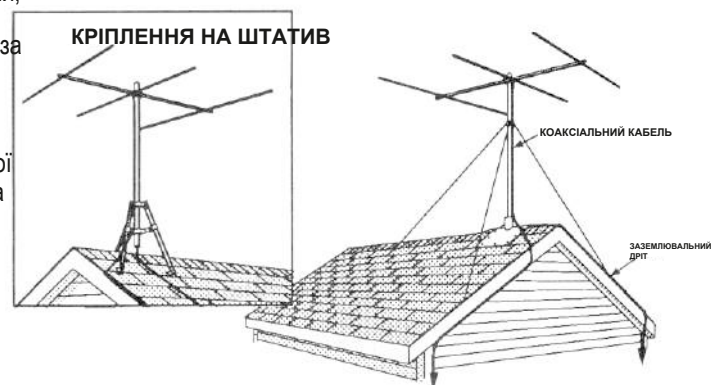


Безпечна відстань до ліній електропередач має становити щонайменше подвійну висоту антени та щогли разом.

ОБЕРІТЬ ВІДПОВІДНУ ОПОРУ ТА СПОСІБ КРІПЛЕННЯ МЕТОД

Однак, який би спосіб монтажу та кріплення ви не обрали, завжди пам'ятайте, що безпека — ваш головний пріоритет. Деякі з найпоширеніших способів монтажу показано нижче.

МОНТАЖ НА ДАХУ



МОНТАЖ НА ДАХУ

Функція повороту кронштейнів типу «universal» забезпечує зручне кріплення антени для плоских або двоскатних дахів. Використовується один затискний кронштейн із 3 або 4 відтяжками, рівномірно розташованими навколо щогли та закріпленими до даху або карнизу за допомогою кільцевих болтів. Нанесіть покрівельну мастику навколо основи кронштейна, гвинтів і кільцевих болтів для герметизації від вологи.

ТЕЛЕСКОПІЧНА ЩОГЛА

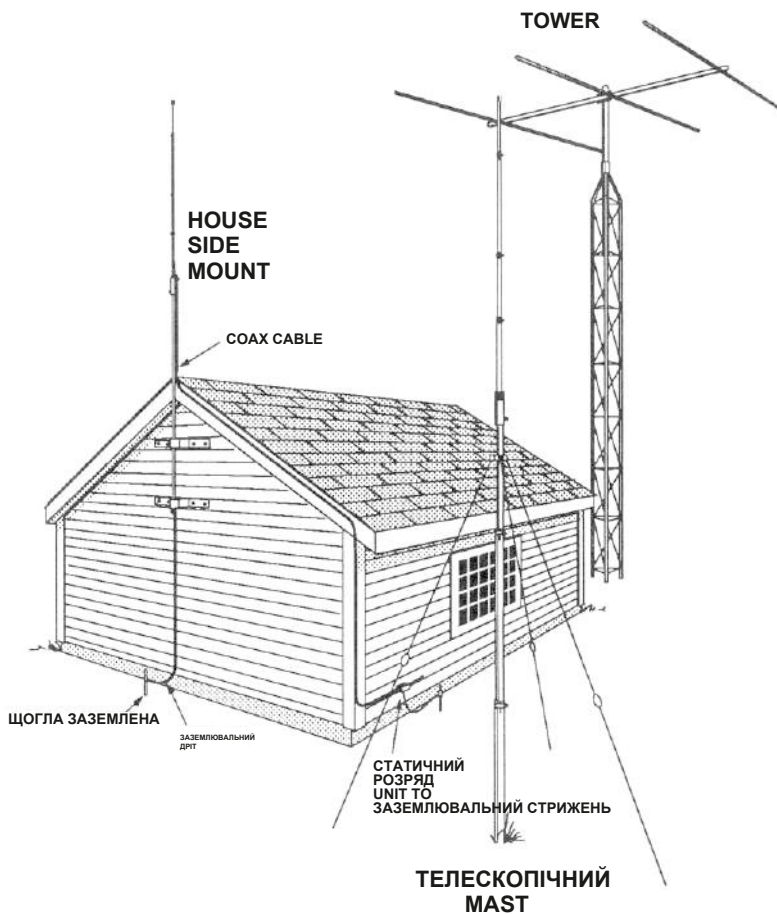
Растяжки слід розташовувати рівномірно щонайменше у трьох напрямках. Використовуйте щонайменше три растяжки на кожен 10-футову секцію щогли.

МОНТАЖ НА БІЧНІЙ СТІНІ БУДИНКУ

Безпечна відстань до ліній електропередач становить щонайменше подвійну висоту антени та щогли разом. Якщо звис даху не надмірний, бічна сторона будинку є зручним місцем для кріплення. Розміщуйте кронштейни один над одним над стійкою, якщо можливо, із відстанню два-три фути. Для металевого сайдингу спочатку позначте отвори для монтажу, потім просвердліть направляючі отвори крізь сайдинг для монтажних гвинтів.

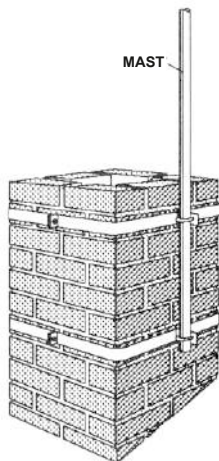
TOWER

Безпека вежі має першорядне значення для якісного монтажу та вимагає врахування місця розташування, росту дерев, глибини ґрунту та близькості до будівель. Фундамент вежі має бути надійно закріплений на міцній бетонній/монтажній плиті. Альтернативою є занурення секції вежі на 4-6 футів у бетонну основу для надзвичайно міцного кріплення. Належне розтягіння є обов'язковим для безпечного монтажу, стійкого до погоди, що має витримувати сильні вітрові навантаження; найкраще це здійснювати за допомогою попередньо сформованих тримачів для відтяжок, торсійних кронштейнів і талрепів. Працюючи на вежах, завжди використовуйте страхувальний пояс із високоякісного стрічкового матеріалу



КРІПЛЕННЯ НА ДИМОХІД

Димохід часто є легким і зручним місцем для кріплення. Але димохід має бути достатньо міцним, щоб утримувати антену за сильного вітру. Не використовуйте димохід із розхитаними цеглинами або розчином. Хороше кріплення на димоході використовує сталеву щоглу 5 або 10 футів, діаметром 1-1/4", та важкий кронштейн типу хомута з двома стрічками. Установіть верхній кронштейн одразу під верхнім рядом цегли, а нижній — на два-три фути нижче верхнього. Для максимальної міцності розміщуйте кронштейни якомога далі один від одного.



ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З ВСТАНОВЛЕННЯ ДЛЯ АНТЕНИ НА ЩОГЛІ

- Зберіть нову антену на землі на місці встановлення. Тримайте окремо інструкцію зі збірки, що додається. Великі СВ- та аматорські направлені антени, можливо, доведеться остаточно змонтувати на вежі або щоглі.
- На землі закріпіть антену на щоглі та підключіть коаксіальний кабель до антени.
- Щоб щогла не впала у "неправильний" бік, якщо вона вислизне під час Під час встановлення або демонтажу міцну непровідну мотузку слід закріпити на кожному рівні через кожні два фути, поки щоглу піднімають. Керівник займає позицію, з якої може смикнути або натягнути мотузку, якщо виникне потреба відхилити щоглу, що падає, від небезпек (таких як лінії електропередач) у «безпечне падіння» (наприклад, на подвір'я або під'їзну доріжку). Мотузку натягують до основи щогли після встановлення та закріплюють на різних рівнях.
- Встановіть обраний монтажний кронштейн.
- Якщо ви плануєте використовувати встановлення з відтяжками замість монтажних кронштейнів:
 - встановіть анкерні болти для відтяжок
 - оцініть довжину відтяжки та відріжте
 - прикріпіть щоглу за допомогою кільця для відтяжки
- Обережно піднесіть антену та щоглу до монтажних кронштейнів та вставте. Затягніть анкерні болти. У разі встановлення на відтяжках потрібно, щоб щонайменше друга особа утримувала щоглу у вертикальному положенні, поки відтяжки прикріплюються й затягуються до анкерних болтів.
- Встановіть самоклеючу етикетку "DANGER", що входить до комплексу кріплення антени, на рівні очей на вашій щоглі.
- Встановіть заземлювальний стрижень для відведення накопичення статичної електрики та підключіть заземлювальний провід до щогли і заземлювальний стрижень. Використовуйте спеціальні заземлювальні стрижні, а не запасний шматок труби.

ПРИКЛАД ЗАЗЕМЛЕННЯ АНТЕНИ ВІДПОВІДНО ДО ІНСТРУКЦІЙ НАЦІОНАЛЬНОГО ЕЛЕКТРОТЕХНІЧНОГО КОДЕКСУ

- Використовуйте мідний дріт No. 10 AWG або сталевий дріт з мідним покриттям чи бронзовий дріт No. 8 AWG або більшого перерізу, як заземлювальні дроти для щогли та вводу. Надійно закріпіть дріт до нижньої частини щогли.
- Закріпіть ввідний дріт від антени до розрядника антени, а провід заземлення щогли до будинку з ізоляторами-розпірками, встановленими на відстані від 4 футів (1.2 метра) до 6 футів (1.8 метра).
- Встановлюйте блок розряду антени якомога ближче до місця, де ввідний провід входить до будинку.
- Просвердліть отвір у стіні (ОБЕРЕЖНО! У цій стіні є проводи.) поблизу вашого приладу, достатньо великий достатньо для введення кабелю.
- Проведіть кабель крізь отвір і сформуєте водовідвідну петлю поблизу місця входу в будинок.
- Нанесіть невелику кількість герметика навколо кабелю там, де він входить до будинку, щоб не допускати протягів.
- Встановіть пристрій відведення статичної електрики.
- Підключіть антенний кабель до радіостанції.

Не намагайтеся підняти щоглу висотою/довжиною понад 30 футів (без урахування самої антени) у повністю висунутому стані. Трубочасті щогли висотою від тридцяти до п'ятдесяти футів слід піднімати по одній секції, з основною або зовнішньою секцією, закріпленою відтяжками. ЗВЕРНІТЬСЯ ПО ПРОФЕСІЙНУ ДОПОМОГУ.



IT ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТ З БЕЗПЕКИ

УВАГА

ВСТАНОВЛЕННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ ПОБЛИЗУ ЛІНІЙ ВИСОКОЇ НАПРУГИ Є НЕБЕЗПЕЧНИМ. ДОТРИМУЙТЕСЯ ІНСТРУКЦІЙ ДЛЯ ВЛАСНОЇ БЕЗПЕКИ

SIRIO antenne не несе жодної відповідальності, якщо застосовуються небезпечні методи встановлення. Доступний кваліфікований персонал із досвідом, який допоможе вам із встановленням, обслуговуванням або демонтажем. Зверніться до місцевого установника, щоб отримати консультацію чи допомогу.

1. Якщо ви встановлюєте антену вперше, зверніться за ДОПОМОГОЮ ПРОФЕСІЙНО. Проконсультуйтеся з вашим продавцем, який пояснить вам найбільш придатний і безпечний спосіб монтажу антени потрібного вам типу.
2. Оберіть найбезпечніше місце для встановлення. Безпечна відстань від ліній високої напруги має бути щонайменше удвічі більшою за висоту антени разом із щоглою.
ПАМ'ЯТАЙТЕ: ЛІНІЇ ВИСОКОЇ НАПРУГИ ТА ТЕЛЕФОННІ ЛІНІЇ ВОНИ СХОЖІ, ТОМУ ТРИМАЙТЕСЯ ПОДАЛІ ВІД БУДЬ-ЯКОЇ ЛІНІЇ НАПРУГА. МОЖЕ ВБИТИ ВАС!! Коли встановлюєте вашу антену, **ПАМ'ЯТАЙТЕ:**
 - a) НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ металеві драбини;
 - b) НЕ ПРАЦЮЙТЕ в день вітру або дощу;
 - c) ВИКОРИСТОВУЙТЕ відповідний одяг (взуття з підошвою з гуми, гумові рукавички, светр з довгим рукавом)
3. Якщо ваша конструкція починає падати, відійдіть і дайте їй впасти. Пам'ятайте, що антена, щогла, кабель і металеві дроти є відмінними провідниками електрики. Навіть найлегший контакт однієї з цих частин з лініями високої напруги створює електричний зв'язок від лінії до монтажника через антену.
4. Якщо будь-яка частина антени торкнеться лінії електрики, НЕ ТОРКАЙТЕСЯ ЇЇ. Зателефонуйте операторам електропостачальної компанії, вони безпечно й правильно її приборкують.

ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ

1. Уважно дотримуйтесь інструкцій з монтажу на інформаційному аркуші, доданому до виробу.
2. Заземліть опорний стовп, використовуючи мідну плетену стрічку з перерізом щонайменше 6 мм.
3. Переконайтеся в правильному затягуванні гайок і гвинтів.
4. За потреби (у дуже вітряних зонах або при дуже довгій опорній щоглі) рекомендується використання розтяжок.
5. НЕ ПЕРЕБУВАЙТЕ поблизу антени під час передачі.
6. Рекомендується завжди дотримуватися максимальної потужності, встановленої чинними нормами.
7. Прикріпіть до опорного стовпа самоклеючу етикетку "DANGER", що міститься в упаковці в помітному місці (на рівні очей).

Пам'ятайте, що антена, щогла, кабелі та сталеві троси є відмінними провідниками електричного струму. Навіть найлегший контакт однієї з цих частин з лінією високої напруги може створити електричний контакт через антену та монтажника.

4. Якщо будь-яка частина антени та аксесуарів торкнеться з лінією високої напруги, НЕ ТОРКАЙТЕСЯ НИЧОГО, НЕ НАМАГАЙТЕСЯ РОЗІБРАТИ САМОСТІЙНО. ЗАТЕЛЕФОНУЙТЕ ПОСТАЧАЛЬНИКУ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ, який демонтує антену з необхідними запобіжними заходами.

ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З ВСТАНОВЛЕННЯ АНТЕН, ЗМОНТОВАНИХ НА ЩОГЛІ:

1. Уважно дотримуйтесь інструкцій з монтажу продукту.
2. Підключіть вашу щоглу до маси, використовуючи мідний провід мінімального перерізу з 6 мм.
3. Слідкуйте за правильним затягуванням гайок та гвинтів.
4. За потреби (у вітряних місцях або при дуже високих щоглах) використовуйте відтяжки.
5. НЕ ЗАЛИШАЙТЕСЯ поруч із антеною, якщо вона в режимі передачі (TX).
6. Суворо дотримуйтеся максимальної потужності, встановленої законом, та регламентація.
7. Наклейте наліпку «DANGER» на щоглу, на рівні очей.

DE ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТ ПРО БЕЗПЕКУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

МОНТАЖ ЦЬОГО ВИРОБУ ПОБЛИЗУ ЛІНІЙ ЕЛЕКТРОПЕРЕДАЧІ НЕБЕЗПЕЧНИЙ. ДОТРИМУЙТЕСЯ НАСТУПНИХ ІНСТРУКЦІЙ ДЛЯ ВЛАСНОЇ БЕЗПЕКИ.

SIRIO Antenne не несе відповідальності, якщо застосовуються несправні або небезпечні методи встановлення. Є навчений і досвідчений персонал, який допоможе вам під час встановлення, обслуговування чи демонтажу. Зверніться до свого дилера, якщо потрібна консультація або допомога

1. Якщо ви встановлюєте антену вперше, варто порадитися зі своїм Проконсультуйтеся зі спеціалістом. Він може пояснити, який метод монтажу слід використовувати для розміру та типу антени, яку ви плануєте встановити.
2. Оберіть місце встановлення з точки зору безпеки. Відстань Безпечна відстань до лінії електропередачі має становити щонайменше подвійну загальну довжину антени та щогли. ЧАСТО ВИ МОЖЕТЕ ЯК ДЛЯ НЕФАХІВЦІВ: ЕЛЕКТРИЧНІ СИЛОВІ ТА ТЕЛЕФОННІ ЛІНІЇ НЕ ВІДРІЗНЯЙТЕ. - ДБАЙТЕ ПРО ВЛАСНУ БЕЗПЕКУ СПОЧАТКУ ВВАЖАЙТЕ, ЩО БУДЬ-ЯКІ ПОВІТРЯНІ ЛІНІЇ ВАС МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО СМЕРТІ !! Коли ви встановлюєте антену, ПAM'ЯТАЙТЕ:
 - a) Не використовуйте металеві драбини.
 - b) Виконуйте ці роботи, якщо це можливо, не в дощову або штормову погоду.
 - c) Носіть відповідний одяг: (взуття з гумовими підошвами та підборами, гумові рукавички, сорочку або куртку з довгими рукавами).
3. Якщо під час монтажу антена або щогла з будь-якої причини впаде, не торкайтеся їх у цей момент. Пам'ятайте, що антена, щогла, кабель і металеві відтяжні дроти є відмінними Провідники електричного струму. Навіть найлегший дотик цих частин до лінії електропередачі створює електричне коло і може миттєво призвести до смерті.

4. Якщо будь-яка частина антенної системи вступить у контакт з лінією електропередачі якщо він торкнеться, НЕ ТОРКАЙТЕСЯ ДО НЬОГО І НЕ НАМАГАЙТЕСЯ ВИДАЛИТИ ЙОГО САМОСТІЙНО. ЗАТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО МІСЦЕВОЇ ЕЛЕКТРОПОСТАЧАЛЬНОЇ КОМПАНІЇ. Фахівці цих компаній безпечно й без ризику вирішать проблему.

ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З МОНТАЖУ АНТЕН, ЯКІ ВСТАНОВЛЮЮТЬСЯ НА НА ЩОГЛІ ВСТАНОВЛЕНІ:

1. Уважно дотримуйтесь інструкцій з монтажу продукту.
2. Підключіть щоглу до хорошого заземлення, використовуючи Використовуйте мідний дріт з перерізом не менше 6 мм.
3. Слідкуйте за правильною посадкою гайок та гвинтів.
4. За потреби (райони з частими сильними вітрами або бурями, або (для дуже високих щогл) рекомендується використовувати спеціальні відтяжні троси (доступні в хорошій спеціалізованій крамниці).
5. Не перебувайте поблизу антени, поки ваша рація в Режим передачі –
6. Рекомендується дотримуватися законодавчо встановленої максимальної потужності радіоапарата не перевищувати.
7. Наклейте додану до антени самоклеючу етикетку "DANGER" у На рівні очей до вашої щогли.

FR ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ

УВАГА

ВСТАНОВЛЕННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ БІЛЯ ЛІНІЙ ВИСОКОЇ НАПРУГИ НЕБЕЗПЕЧНЕ. ДЛЯ ВАШОЇ БЕЗПЕКИ ДОТРИМУЙТЕСЯ ДОДАНИХ ВКАЗІВОК.

Sirio Antenne не несе відповідальності за несправне або небезпечне встановлення. Для встановлення, технічного обслуговування або демонтажу виробу необхідно залучати компетентний і досвідчений персонал. Зверніться до свого інсталятора, щоб отримати допомогу.

1. Якщо ви встановлюєте антену вперше, для власної безпеки зверніться- зверніться за допомогою та консультацією до ФАХІВЦЯ. Зверніться до свого дилера, який може пояснити метод монтажу, що використовується для розміру і типу антени, яку ви збираєтеся встановити.
2. Виберіть безпечне місце встановлення. Безпечна відстань відносно до ліній високої напруги, має становити щонайменше удвічі висоту антени та щоглу. **НАГАДУВАННЯ: ЛІНІЇ ВИСОКОЇ НАПРУГИ ТА ЛІНІЇ ТЕЛЕФОННІ ЛІНІЇ МОЖУТЬ ПЛУТАТИСЯ. ЛІНІЯ ВИСОКОЇ НАПРУГА МОЖЕ ВБИТИ ВАС!** Коли ви встановлюєте антену, ПAM'ЯТАЙТЕ- **ВИ :**
 - a) НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ металеву драбину,
 - b) НЕ ПРАЦЮЙТЕ у вологий або вітряний день,
 - c) ВИКОРИСТОВУЙТЕ відповідний одяг (взуття та каблучки з гуми, гумові рукавички, сорочка або куртка з рукавами довгі).
3. Якщо збірка починає падати, відійдіть від неї та дайте їй упасти.

ES ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТ З БЕЗПЕКИ

УВАГА

ВСТАНОВЛЕННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ БІЛЯ ЛІНІЇ ВИСОКОЇ НАПРУГИ МОЖЕ БУТИ НЕБЕЗПЕЧНИМ. ДЛЯ ВАШОЇ БЕЗПЕКИ УВАЖНО ДОТРИМУЙТЕСЯ ІНСТРУКЦІЙ.

SIRIO Antenne не несе жодної відповідальності, якщо виконуються дії безвідповідальні або небезпечні під час встановлення. Є персонал доступний, навчений і з необхідним досвідом для допомоги або виконання обслуговування, монтаж і демонтаж. Зверніться до свого місцевого монтажника, якщо потрібна консультація або допомога.

1. Якщо ви хочете встановити антену вперше, зверніться за порадою до професійної допомоги: зверніться у свій звичний заклад і дотримуйтесь усіх його рекомендацій.
 2. Оберіть найбезпечніше місце для встановлення. Безпечна відстань щодо лінії високої напруги, має бути щонайменше вдвічі більше висоти антени після встановлення на щоглу. **ПАМ'ЯТАЙТЕ: ЛІНІЇ ВИСОКОЇ НАПРУГА ТА ТЕЛЕФОННІ ЛІНІЇ СХОЖІ. ДЛЯ ВАШОЇ БЕЗПЕКА: ТРИМАЙТЕСЯ ПОДАЛІ ВІД НИХ. Під час встановлення антени, ПАМ'ЯТАЙТЕ:**
 - a) **НІКОЛИ** не використовуйте металеву драбину
 - b) **НЕ** намагайтеся встановлювати антену в день із вітром, дощем або снігом.
 - c) **ВИКОРИСТОВУЙТЕ** відповідний одяг (взуття з ізолюючою підошвою з гума, гумові рукавиці, сорочка з довгим рукавом)
 3. Якщо монтаж виконано неправильно, він може впасти та спричинити великі пошкодження, а також заподіюючи шкоду третім особам. Рекомендуємо діяти з надзвичайною обережністю.
 4. Якщо будь-яка частина антени торкнеться електричного кабелю, **ВІДІЙДІТЬ НЕГАЙНО**. Терміново зателефонуйте в електропостачальну компанію, **НЕ** намагайтеся самостійно усунути інцидент. Вони знатимуть, як правильно і безпечно вирішити проблему.
- ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ**
1. Уважно дотримуйтесь інструкцій з інформаційного аркуша, що додається до виробу.
 2. Якщо у вас є сумніви, **НЕ продовжуйте встановлення. Зверніться до персоналу кваліфікований**
 3. Заземліть щоглу кріплення за допомогою кабелю 6mm . перерізом мінімум.
 4. Перевірте, чи належним чином затягнуті гвинти та гайки.
 5. За потреби (зони з сильним вітром або дуже довгі щогли) використовуйте відтяжки вітрів.
 6. **НЕ ПЕРЕБУВАЙТЕ** поблизу антени, поки вона передає. 7. Завжди дотримуйтесь максимальної потужності, встановленої нормами чинні
 8. Розмістіть на щоглі самоклеючу етикетку " **НЕБЕЗПЕКА**" постачається з антеною, розмістіть її в достатньо помітному місці. (Висота погляду)

PL КАРТКА ІНФОРМАЦІЇ ПРО БЕЗПЕКУ

UWAGA

ВСТАНОВЛЕННЯ АНТЕН ПОБЛИЗУ ЛІНІЙ ВИСОКОЇ НАПРУГИ Є НЕБЕЗПЕЧНИМ !

SIRIO Antene не несе жодної відповідальності за несправності встановлення, що виникли внаслідок неправильного монтажу або застосування небезпечних практик. У разі проблем під час монтажу слід звернутися до навченого та досвідченого персоналу, а також для технічного обслуговування чи демонтажу.

1. Монтуючи антену вперше, для власної безпеки, попросіть допомоги фахівців.
2. Ретельно оберіть місце монтажу на відстані мінімум 2 довжин антени з відривом від щогли до лінії електропередачі. Не користуйтеся металеву драбиною, надягніть взуття з гумовою підошвою, рукавиці, сорочку з довгим рукавом і не працюйте за поганих погодних умов.
3. Якщо конструкція, що монтується, починає падати, не підтримуйте її. 4. Якщо частина установки вже торкнулася кабелів під напругою, не видаляйте її самостійно, а лише зателефонуйте в енергопостачальну компанію.

Основні інструкції:

1. Ознайомтеся з інструкцією продукту.
2. Заземліть щоглу провідником мін. 6 mm .
3. Ретельно затягуйте з'єднання.
4. Використовуйте елементи щогли, стійкі до вітру.
5. Не перебувайте поблизу антени під час передачі.
6. Не перевищуйте ліміти потужності.
7. Позначте попереджувальну установку наклейкою «**НЕБЕЗПЕКА**»

RU информация о безопасности

ВНИМАНИЕ

установка данного устройства возле высоковольтных линий электропередачи опасна для жизни! Следуйте прилагаемой инструкции!

SIRIO Antenne не несет жодної відповідальності за несправності, що виникли внаслідок неправильного монтажу. Залучайте навчений і досвідчений персонал для допомоги з встановленням, технічним обслуговуванням, складанням або розбиранням. Зверніться до місцевого установника за консультацією або допомогою, за потреби.

1. Если Вы устанавливаете антенну в первый раз, найдите профессионального помощника. Ваш дилер может объяснить Вам способ установки антенны в зависимости от типа и размера антенны.
 2. Тщательно выбирайте место установки. Расстояние до высоковольтной ЛЭП должно, как минимум, дважды превышать высоту мачты и антенны. **ПОМНИТЕ: высоковольтные ЛЭП, а также телефонные и другие кабельные линии находятся под напряжением, которое опасно для жизни!** Во время установки антенны **ПОМНИТЕ:**
 - a) не используйте металлическую лестницу;
 - b) не работайте во влажную и ветряную погоду;
 - в) наденьте рубашку или куртку с длинными рукавами, обувь на резиновой подошве, а также используйте резиновые перчатки.
 3. Если собираемая часть начинает падать немедленно отойдите в сторону и не препятствуйте падению. Помните, что антенна, мачта, кабель и металлические провода являются проводниками электрического тока. Даже легкое касание любой из составных частей антенной системы к открытому источнику электроэнергии может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током.
 4. Если одна из частей устанавливаемой антенной системы в результате падения или по другой причине соприкоснулась с источником электроэнергии, **НЕ ПЫТАЙТЕСЯ САМОСТОЯТЕЛЬНО УСТРАНИТЬ ЭТО, ПОЗВОНИТЕ В АВАРИЙНУЮ СЛУЖБУ!**
- ОСНОВНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ АНТЕННЫ НА МАЧТУ**
1. Внимательно следуйте инструкции по установке антенны.
 2. Заземлите мачту медным проводом с сечением не менее 6 кв. мм.
 3. Установите антенну, обращая внимание на правильность сборки и надежность затяжки болтов и гаек.
 4. Если необходимо (районы с повышенными ветряными нагрузками или слишком длинная мачта) используйте специальные противоветровые направляющие.
 5. Не находитесь вблизи антенны во время передачи.
 6. Рекомендуется использовать максимально разрешенную мощность передачи в соответствии с законодательством.
 7. Наклейте этикетку «**НЕБЕЗПЕКА**» упакованную вместе с антенной на мачту, на уровне глаз

CZ ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТ З БЕЗПЕКИ.

УВАГА

НЕ ПРАЦЮЙТЕ З АНТЕНОЮ ПОБЛИЗУ ЕЛЕКТРИЧНИХ ПРОВІДІВ !

SIRIO не несе жодної відповідальності у разі неправильного або небезпечного монтажу. Монтаж, обслуговування або демонтаж доручайте кваліфікованому спеціалізованому сервісу.

1. Якщо у вас немає досвіду монтажу, скористайтеся послугами фахової компанії
2. Використовуйте захисний одяг
3. Під час встановлення антени не передавайте
4. У разі будь-якого контакту з електропроводкою повідомте енергопостачальні компанії. Основні інструкції:
1. Уважно прочитайте інструкцію з монтажу
2. Заземліть антенну щоглу провідником 6mm
3. Особливу увагу звертайте на контакти та з'єднання
4. Не монтуйте антену за екстремально несприятливої погоди
5. Під час передачі не торкайтеся випромінювача
6. Не використовуйте вищу потужність, ніж вказана виробником
7. Позначте антену наклейкою «**НЕБЕЗПЕКА**»

Серія BOOMERANG

Базові станційні антени

ОПИС

Антени 1/4 хвилі з противагою Boomerang, що працюють на 27MHz. Особливо підходять для встановлення на балконі, де потрібні зменшені розміри. Виготовлені з високоякісних матеріалів і постачаються з дуже міцним кріпленням з литого цинкового сплаву zamac. Доступні у 2 версіях: Boomerang 27A, штир якої повністю виготовлено з антикорозійних алюмінієвих трубок, та Boomerang 27W, штир якої виготовлено зі скловолоконного стрижня зі спіральною намоткою для зменшення довжини та забезпечення доброї роботи. Обидві моделі мають скловолоконний радіал зі спіральною намоткою.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електричні дані

Модель	BOOMERANG 27 A	BOOMERANG 27 W
Тип	1/4 λ Противага Boomerang	
Діапазон частот	26.8 ... 27.6 MHz	
Імпеданс	50 Ω	
Випромінювання (Н-площина)	360° Всенаправлена	
Поляризація	Лінійна вертикальна	
Підсилення	0 dBd - 2.15 dBi	
Смуга пропускання @ SWR 2	800 KHz	
SWR @ рез. частота	≤ 1.2	
Макс. потужність	300 Вт (CW) безперервно 900 Вт (CW) короткочасно	
Система живлення / положення	Прямий / центральний	
Роз'єм	UHF-гніздо	

Механічні дані

Матеріали	Алюміній, скловолокно, Сталь, мідь, нейлон	Скловолокно, сталь, мідь, Нейлон
Навантаження від вітру @ 150 km/h	7 N	39 N
Стійкість до вітру	140 Km/h; 87 mi/h	
Вітрова поверхня	0.41 ft ; 0.038 m ²	0.33 ft ; 0.031 m ²
Довжина випромінювача (прибл.)	2750 мм, 9 ft	1330 мм, 4.35 ft
Довжина радіала (прибл.)	1330 мм, 4.35 ft	1280 мм, 4.2 ft
Вага (приблизно)	780 gr, 1.7 lb	750 gr, 1.65 lb
Монтажна щогла	З комплектом кронштейном	

ІНСТРУКЦІЯ З НАЛАШТУВАННЯ

1. Змонтуйте антену:

Boomerang 27A: штир L=2750 мм, радіал приблизно під 140°

Boomerang 27W: радіал приблизно під 140°.

2. Перевірте налаштування антени за допомогою ROS-метра. Якщо не налаштований для каналу використання:

Boomerang 27A: змінити довжину вертикального штиря

Boomerang 27 W: перемістити гвинт на верхню частину вертикального штиря

3. Для точного регулювання SWR змініть кут нахилу радіалі, поки не буде досягнуто найкращого узгодження. За потреби повторіть процедуру з пункту 2.

ІНСТРУКЦІЯ З НАЛАШТУВАННЯ

1. Встановіть антену, дотримуючись стандартної інструкції:

Boomerang 27A: випромінювач L=2750 мм, радіал приблизно під 140°

Boomerang 27W: радіал приблизно під 140°

2. Перевірте налаштування антени за допомогою SWR-метра. Якщо це не налаштовано на правильний канал:

Boomerang 27A: змініть довжину вертикального випромінювача

Boomerang 27W: регулюється гвинтом на вертикальному випромінювачі.

3. Для точного налаштування SWR можна діяти на основу радіалі, змінюючи кут нахилу, щоб отримати найкращий резонанс. Якщо цього недостатньо, повторіть з пункту 2.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ВСТАНОВЛЕННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ БІЛЯ ЛІНІЙ ЕЛЕКТРОПЕРЕДАЧІ НЕБЕЗПЕЧНЕ. ДЛЯ ВАШОЇ БЕЗПЕКИ ТА ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВСТАНОВЛЕННЯ ПРОЧИТАЙТЕ ОКРЕМИЙ АРКУШ З ІНФОРМАЦІЄЮ ПРО БЕЗПЕКУ.

BOOMERANG 27 A

BOOMERANG 27 W



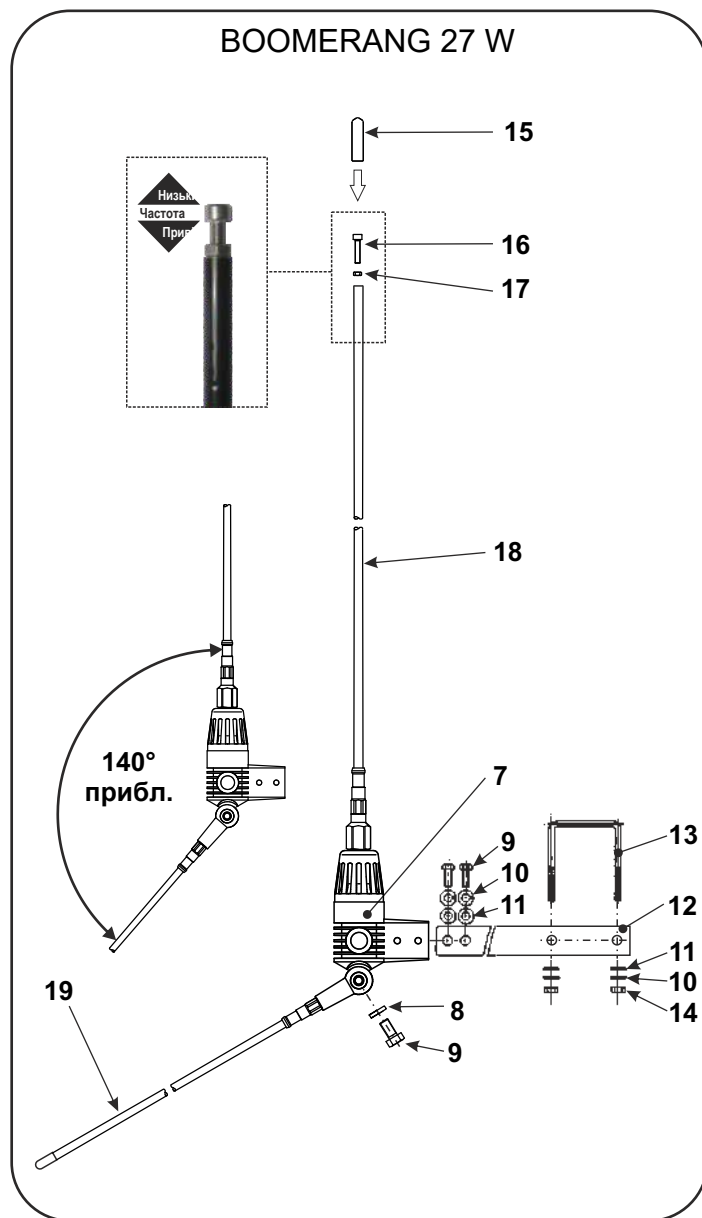
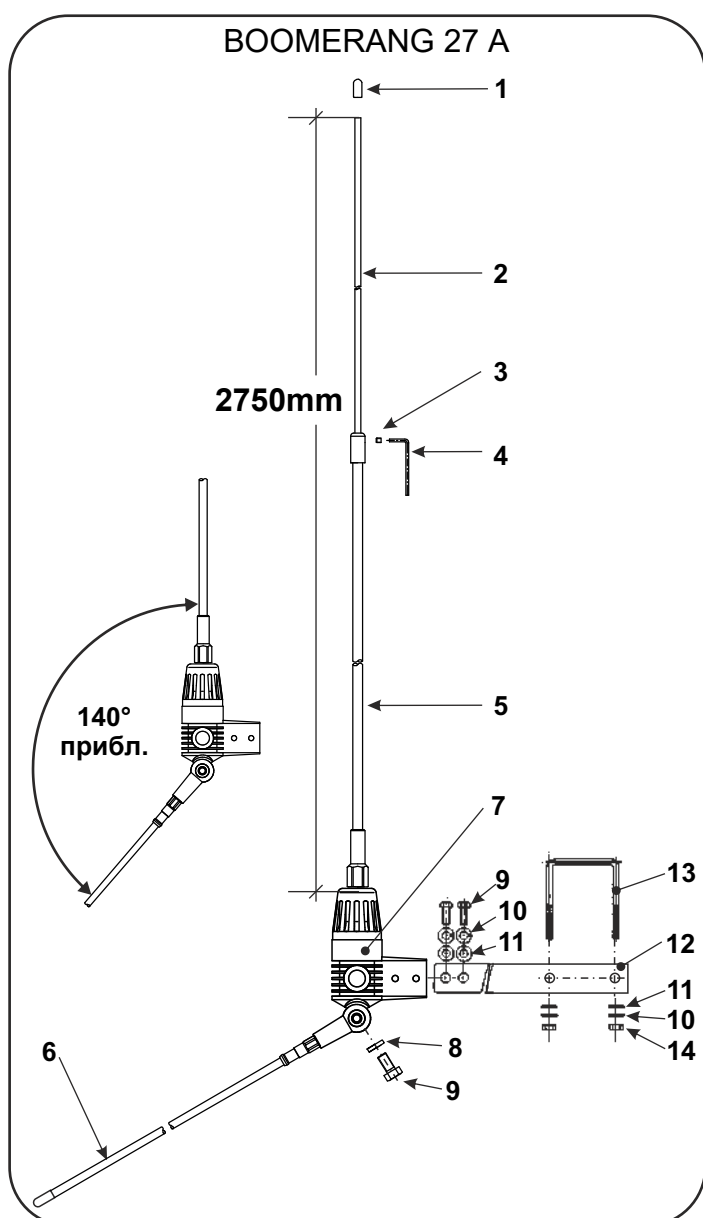
ЯКІСНІ АНТЕНИ, ВИГОТОВЛЕНІ В ІТАЛІЇ

Список деталей		
Поз.	К-сть	Опис
1	1	Boomerang 27A: ПВХ-ковпачок для $\varnothing$ алюмінієвий стрижень 5 mm
2	1	Boomerang 27A: $\varnothing$ 5x1400mm алюмінієвий стрижень (верхня секція)
3	1	Boomerang 27A: Установчі гвинти M4x4 з шестигранним шліцем,
4	1	Boomerang 27A: конусний кінець, шестигранний ключ 2mm
5	1	Boomerang 27A: алюмінієва трубка зі стиком (нижня секція)
6	1	Boomerang 27A: радіал 1300 mm зі спіральною обмоткою
7	1	монтажна основа з роз'ємом
8	1	оцинкована шайба
9	3	Гвинти M6x12 з внутрішнім шестигранником
10	4	Шайби M6
11	4	Пружинні стопорні шайби M6
12	1	сталевий кронштейн 25x200mm
13	1	U-подібний болт M6x160 mm
14	2	Шестигранні гайки M6
15	1	Boomerang 27W: ПВХ-ковпачки
16	1	Boomerang 27W: гвинт M5x20
17	1	Boomerang 27W: шестигранні гайки M5
18	1	Boomerang 27W: скловолокнистий основний випромінювач
19	1	Boomerang 27W: радіал 1250 mm зі спіральною обмоткою

Необхідні інструменти для монтажу:	
п. 1	рулетка (метр)
п. 1	гайковий ключ 10 мм
п. 1	гайковий ключ 16 мм

ПРИМІТКА: використовуйте коаксіал типу BELDEN H1000R, AIRCOM PLUS або RG-213, якомога коротший, щоб отримати найкращі характеристики та ми рекомендуємо щоб встановити вашу антену якомога далі можливо, від металевих дахів, стін, ліній лінії та інші антени.

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ



ЯКІСНІ АНТЕНИ, ВИГОТОВЛЕНІ В ІТАЛІЇ